



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

## **The Sporting Goods Market in Chile**

July 1997

*(Également disponible en français sous le titre,  
Le marché des articles de sport au Chili)*

Prepared by the  
Team Canada Market Research Centre  
and the  
Canadian Trade Commissioner Service

© Department of Foreign Affairs and International Trade  
(FaxLink no. 38237)

**Canada**

---

**Report prepared by the Team Canada Market Research Centre****Market Support Division (TCM)****Department of Foreign Affairs and International Trade****125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2****Fax: (613) 943-1103****E-mail: [research.center@dfait-maeci.gc.ca](mailto:research.center@dfait-maeci.gc.ca)**

The Team Canada Market Research Centre produces a wide range of market reports by region and sector for Canadian exporters. These reports are available from:

- the FaxLink Domestic service (613-944-4500); and
- DFAIT's InfoExport Internet site (<http://www.infoexport.gc.ca>).

The Government of Canada has prepared this report based on primary and secondary sources of information. Readers should take note that the Government of Canada does not guarantee the accuracy of any of the information contained in this report, nor does it necessarily endorse the organizations listed herein. Readers should independently verify the accuracy and reliability of the information.

## THE SPORTING GOODS MARKET IN CHILE



Team Canada Inc - Équipe Canada inc

---

### EXECUTIVE SUMMARY

Canadian exporters of sporting goods should benefit from the recent passage of the Canada-Chile Free Trade Agreement as this bilateral trade agreement has eliminated all import duties on sporting goods. Furthermore, Chileans are increasingly participating in sports and outdoor recreational activities as economic conditions improve and physical fitness becomes a priority. Local production of sporting goods constitutes 20% of the retail market, which accords numerous export opportunities for Canadian manufacturers, especially in the outdoor recreational equipment and apparel market; recreational diving, aquatics and swimwear market; bicycles, bicycles parts and accessories market; indoor recreational equipment market; and golf and racquet sports equipment market. In 1996, the sporting goods import market in Chile was valued at C\$516.6 million.

**TABLE OF CONTENTS**

EXECUTIVE SUMMARY .....	iii
MARKET OVERVIEW .....	1
PRIVATE SECTOR CUSTOMERS AND CHANNELS OF DISTRIBUTION .....	3
Distribution channels .....	3
MARKET ACCESS CONSIDERATIONS .....	3
Import regulations .....	3
PROMOTIONAL VENUES .....	4
KEY CONTACTS AND SUPPORT SERVICES .....	6

## THE SPORTING GOODS MARKET IN CHILE



Team Canada Inc. • Équipe Canada inc

### MARKET OVERVIEW

The Canada-Chile Free Trade Agreement provides immediate duty-free access for Canadian sporting goods entering Chile. This bilateral trade agreement is especially beneficial for Canadian exporters of sporting goods since Chileans are increasingly participating in sports and outdoor recreational activities. Improved economic conditions and a growing awareness of the need to become and remain physically fit are the central impulses behind these trends. Both factors help to fuel the sporting goods market.

Chile is a good, although small, market for sporting goods products. The total import market for 1996 reached C\$516.6 million, with Canadian exports representing C\$945,987 of this total.

Nearly 80% of sporting goods sold in Chile are imported. Local production consists largely of bicycles and accessories, as well as billiard and other game tables. In 1994, the import market share for the main competitors was as follows:

- ! United States (23%);
- ! Taiwan (17%); and
- ! Japan (12%).

It is projected that the best sales prospects for the sporting goods market will fall within these subsectors:

- ! Camping, outdoors and recreational equipment;
- ! Water sports related equipment and products;
- ! Bicycles, equipment and accessories; and
- ! Fitness equipment.

### Outdoor Recreational Equipment and Apparel

Chile is host to a number of climatic conditions and ecosystems including desert, mountain ranges and lake districts. Chile's geographic diversity allows for a variety of outdoor activities, including camping and trekking. This kind of activity has increased greatly over the last six years, and some local importers suggest that this is just the

beginning. There are currently more than 500 camping grounds in Chile. The end-user in this subsector tends to be well-informed and will look for products of good quality and price. A conservative growth projection for this subsector is 30% over the next few years.

Commercial fishing has spurred interest in sport fishing in Chile. In particular, shore fishing is extremely popular. The most commonly caught fish are trout and salmon. Hunting is less popular because of a lack of adequate wild life. Moreover, the sale of ammunition and the importation of most firearms is restricted.

Considerable private investment has recently been focused on ski resorts. Four of the largest are an hour away from Chile's capital, Santiago. There are roughly 25 000 skiers in Chile and the season typically runs from June until August. In a year, approximately 4500 skis and 5000 to 6000 ski boots are sold throughout the country.

Due to the popularity of soccer in Chile, the equipment market for this sport is saturated. Main suppliers include: Reebok, Adidas, Nike, Lotto and Puma.

### **Recreational Diving, Aquatics and Swimwear**

Private investment has also focused on the construction of marinas and sea/lake resorts. This has resulted in an expansion of the market for water sports related products, equipment and accessories. The market is expected to continue to grow by at least 20% between 1996 and 2000. In 1993, Canada was a clear competitor, holding 5.2% of the import market in this subsector. In particular, Canadian jet skis (i.e., Bombardier Sea Doo's) are held in high regard.

### **Bicycles, Bicycles Parts and Accessories**

Sales of bicycles have increased dramatically in the last four years, and mountain biking is becoming especially popular in Chile. There is some local production, but the quality is generally poor. In 1993, imports of bicycles and parts totalled C\$20.3 million. Given that it is typical for Chileans to take their bicycles with them on holidays, bicycle car racks offer good sales prospects.

### **Indoor Recreational Equipment**

Since the "fitness craze" hit Chile, indoor fitness equipment has been in high demand. There is a growing number of sophisticated fitness centres which require advanced machinery. This equipment is often entirely imported. Moreover, new apartment developments are increasingly incorporating exercise areas and, therefore, provide another growing market for fitness equipment.

## **Golf and Racquet Sports Equipment**

Golf remains a sport practiced almost exclusively by members of the upper class, but is attracting new groups as the economy improves. At present, golf courses in Chile are used near 100% of their capacity. As such, there is a strong demand for the design and development of new golf courses.

Tennis is a growing market in Chile, especially since Chile has a promising Chilean tennis player (Marcelo Rios), who is rated as one of the top players. Racquetball and squash are also becoming increasingly popular.

## **PRIVATE SECTOR CUSTOMERS AND CHANNELS OF DISTRIBUTION**

### **Distribution channels**

Since the Chilean market is small, there are no large distribution chains. Typically retail and department stores will import directly from the foreign supplier. Depending on the product, it is a common practice to import bulk and pack the products locally in order to reduce cost. There are no large distributors of ski products in Chile, rather retailers deal directly with foreign manufacturers.

## **MARKET ACCESS CONSIDERATIONS**

### **Import regulations**

With the recent signing of the Canada-Chile FTA, Chile's 11% import duty on sporting goods was eliminated. All Canadian sporting goods now enter Chile duty free.



## PROMOTIONAL VENUES

**Table 1. Trade Shows**

Event / Description	Organizer
<b>FISA</b> International Trade Fair of Santiago Parque Fisa Maipu Santiago, Chile 31 Oct 1997 to 9 Nov 1997	Feria Internacional de Santiago Camino a Melipilla 10339, P.O. Box 40-D Santiago, Chile Telephone: (56-2) 533-2838 Facsimile: (56-2) 533-1667

## Publications

**Turistel**  
 Fidel Oteiza 1971, Of. 702  
 Santiago, Chile  
 Telephone: (56-2) 274-9774; 204-5624  
 Facsimile: (56-2) 204-5660  
 This guide includes maps of Chile as well as extensive and accurate information on camping sites. It is reviewed and reissued annually.

**Tennis Tour-Chile**  
 Avda. Las Condes 7763  
 Santiago, Chile  
 Telephone: (56-2) 229-2015  
 Facsimile: (56-2) 246-3303  
 The Tennis Tour-Chile magazine is distributed free of charge to all tennis clubs and related entities. It is financed exclusively through publicity.

**La Revista del Deporte**  
 El Mercurio Newspaper  
 Avda. Santa Maria 5542  
 Santiago, Chile  
 Telephone: (56-2) 330-1111; 330-1217  
 Facsimile: (56-2) 228-9289 228-2813  
 El Mercurio is the daily newspaper with the largest circulation in Chile. "Revista del Deporte", a sports magazine, is a daily insert in this newspaper.

**Cazar y Pescar**  
 Casilla 97, Correo 22  
 Santiago, Chile  
 Telephone: (56-2) 226-0523  
 Facsimile: (56-2) 226-0523  
 This publication is dedicated to hunting and fishing.



**Regatas**

Andres de Fuenzalida 099,

Piso 3, Of. 301

Santiago, Chile

Telephone: (56-2) 234-3722

Facsimile: (56-2) 231-9025

This is Chile's primary publication related to  
sailing and boating.

## KEY CONTACTS AND SUPPORT SERVICES

### Industry and Professional Associations

Federacion Chilena de Hockey y Patinaje  
Av. Vicuna Mackenna 44  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-6333

Federacion Chilena de Golf  
California 1945, Depto. F  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 204-8947; 204-8956  
Facsimile: (56-2) 225-7106

Federacion de Beisbol de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 40  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-9968

Federacion Chilena de Gimnasia  
Av. Vicuna Mackenna 44, Of. 24  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-0348

Federacion Chilena de Remo  
Av. Vicuna Mackenna 44, P. 2, Of. 21  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-0052

Federacion de Tiro con Arco de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 44  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-6152

Federacion de Andinismo  
Almirante Simpson 77  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-0888

Federacion Chilena de Paracaidismo  
Serrano 1092  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 635-1225

Federacion Chilena de Motociclismo  
Av. Vicuna Mackenna 44  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-3682

Federacion de Football de Chile  
Erasmus Escala 1872  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 696-5581

Federacion de Bowling de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 40, EP, Of. 10  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 635-2149

Federacion de Basquetbol de Chile  
Nataníel Cox 190  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 672-5714

Federacion Atletica de Chile  
Santo Toribio 660  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-4339

Federacion de Tenis de Chile  
Almirante Simpson 36  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-7279

Federacion Ciclista de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 40  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-8757

Federacion Chilena de Navegación a Vela  
Av. Vicuna Mackenna 40  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-8564

Federacion de Ski de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 40  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-8733

Federacion de Tiro al Blanco de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 44, P. 2  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-6152

Federacion de Volleyball de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 40, Of. 8  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-8681

Federacion de Caza y Pesca de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 40  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-6255

Federacion de Tiro al Vuelo de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 44, P. 2  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-0417

#### **Bicycle Retailers/Distributors**

Aba Bicicletas  
Av. Las Ciondes 12243, Loc. 61  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 242-5095  
Facsimile: (56-2) 215-3960

Bicimundo  
Av. Vitacura 4868  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 218-6543

Bicicletas Caloi  
Av. Fco. de Villagra 5688  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 277-6440  
Facsimile: (56-2) 227-2160

Importadora Caupolican  
San Diego 863  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 697-2765  
Facsimile: (56-2) 696-1937

Sparta Deportes  
Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 533-2366  
Facsimile: (56-2) 533-2931

La Bicicletta  
San Diego 737  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 695-6644; 697-1365  
Facsimile: (56-2) 671-4233

Bicicentro Campanario  
Av. Vitacura 7181  
Santiago, Chile  
Tel/Facsimile: (56-2) 211-0507

All Terrain Bike Shop  
Av. Las Condes 12251  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 215-2651  
Facsimile: (56-2) 215-2651

Bicicletas La Universal  
San Diego 910-912  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 699-5217; 695-6872

Bicicletas La Chancha Pig  
Gilberto Fuenzalida 205, Loc. 13  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 211-9901

Outdoor Designs  
Av. Padre Hurtado Central 751  
Santiago, Chile  
Tel/Facsimile: (56-2) 229-9631

Bicicletas Lahsen S.A.C.  
Mirador Azul 814  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 283-1012  
Facsimile: (56-2) 221-6102

Bike Center  
Av. Vitacura 6459  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 219-1441  
Facsimile: (56-2) 219-1477

Acetogen S.A.  
San Francisco 227  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 639-3148  
Facsimile: (56-2) 638-4083

Cannondale  
Nueva Las Condes 12272, Loc. 101-110  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 215-3470  
Facsimile: (56-2) 217-3140

Bicicletas Oxford  
Orden de Malta 1434  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 236-0926  
Facsimile: (56-2) 235-7332

#### **Camping Retailers/Distributors**

Outdoors Designs  
Av. Padre Hurtado Central 751  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 229-9631  
Facsimile: (56-2) 229-9631

Antu "La Caba a del Explorador"  
Irrar zabal 3979  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 204-2302  
Facsimile: (56-2) 556-8051

Rod & Gun  
Av. Kennedy 9001, Loc. 3174  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 213-1267  
Facsimile: (56-2) 213-1267

Asoc. de Guas y Scouts de Chile  
Av. Ejercito Libertador 177  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 696-5658  
Facsimile: (56-2) 672-5791

Bicicletas Bianchi  
Americo Vesputio 1851  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 601-8855  
Facsimile: (56-2) 601-8832

Bicicletas Santiago  
Avda. Portugal 658  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-4916

Sparta Deportes  
Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 533-2366  
Facsimile: (56-2) 533-2931

Panda Deportes  
Paseo Las Palmas 2217  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 232-1840  
Facsimile: (56-2) 232-5949

Rosell Sport  
San Francisco 942-944  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-0159  
Facsimile: (56-2) 635-4728

Comercial Doite Ltda.  
Lira 1153  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 556-1096; 556-9336  
Facsimile: (56-2) 555-4341

#### **Gymnasiums and Fitness Equipment Retailers/Distributors**

Importadora Novamatic Chile Ltda.  
Alcalde A. Chadwick 2240  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 277-5823  
Facsimile: (56-2) 227-5704

Health and Fitness World Ltda.  
Avda. Las Condes 13635  
Santiago, Chile  
Telephone: (562) 217-3171  
Facsimile: (562) 242-3172

Gimnasio Alicia Francke  
Avda. Bulnes 96  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 699-2224; 696-1681  
Facsimile: (56-2) 246-0562

Sparta Deportes  
Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 533-2366  
Facsimile: (56-2) 533-2931

**Fitness Shop**  
Gernimo de Alderete 1222  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 201-9060; 201-9067

**Gimnasio Fisic**  
Tobalaba 607  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 232-6641  
Facsimile: (56-2) 672-7160

**Gimnasio Olimpo**  
Avda. Bilbao 3008  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 225-6482  
Facsimile: (56-2) 225-9571

**Bronson**  
Antonio Varas 49, San Bernardo  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 859-2387  
Facsimile: (56-2) 858-3586

#### **Golf Retailers/Distributors**

**Hoyo 19**  
Av. Vitacura 5748  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 218-1475; 218-2459  
Facsimile: (56-2) 218-2623

**Jaula de Golf**  
Av. Lib. B. O'Higgins 285, P. 2  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 633-5200  
Facsimile: (56-2) 632-1495

#### **Hunting and Fishing Retailers/Distributors**

**Armeria Casa Italiana**  
Tarapac 1120  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 696-6437; 638-2235  
Facsimile: (56-2) 672-6476

**Sparta Deportes**  
Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 533-2366  
Facsimile: (56-2) 533-2931

**Rossel Sport**  
San Francisco 942-944  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 222-0159  
Facsimile: (56-2) 635-4728

**Physical Center Ltda.**  
Av. Cristobal Colon 6031  
Santiago, Chile  
Telephone: (562) 212-8426  
Facsimile: (562) 220-0383

**Gimnasio Leblon**  
Cuarto Centenario 774  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 212-6460

**Gimnasio Pablo Gaona**  
Av. Pedro de Valdivia 1985  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 223-9494

**Rebels**  
Av. Vitacura 5690  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 218-6335  
Facsimile: (56-2) 218-6247

**Sparta Deportes**  
Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 533-2366  
Facsimile: (56-2) 533-2931

**Immaval S.A.**  
Av. Bulnes 197, P. 5  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 697-2343; 695-1863  
Facsimile: (56-2) 699-4187

**Aqua-Lung Deportes**  
Guillermo Mann 801  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 238-3055; 238-3607  
Facsimile: (56-2) 238-6463

**Importadora Winchester**  
Av. Pdt. Bulnes 118  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 699-2854  
Facsimile: (56-2) 699-2853

**Panda Deportes**  
Paseo Las Palmas 2217  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 232-1840  
Facsimile: (56-2) 232-5949

**Rod & Gun**  
Av. Kennedy 9001, Loc. 3174  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 213-1267  
Facsimile: (56-2) 213-1267

**Casapina**  
Salvador Sanfuentes 2527  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 689-4467  
Facsimile: (56-2) 689-4467  
CTL Activ (Chile) S.A.

**Paseo Bulnes 277**  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 672-4223; 672-6397  
Facsimile: (56-2) 672-1759

**Armeria Morande**  
San Diego 949  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 696-1349  
Facsimile: (56-2) 696-1349

#### **Outdoor Goods Retailers/Distributors**

**Outdoors Designs**  
Av. Padre Hurtado Central 751  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 229-9631  
Facsimile: (56-2) 229-9631

**Asoc. de Guías y Scouts de Chile**  
Av. Ejército Libertador 177  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 696-5658  
Facsimile: (56-2) 672-5791

**Antu "La Cabana del Explorador"**  
Irrazabal 3979  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 204-2302  
Facsimile: (56-2) 556-8051

#### **Ski Retailers/Distributors**

**Outdoors Designs**  
Av. Padre Hurtado Central 751  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 229-9631  
Facsimile: (56-2) 229-9631

**Nautisport**  
Avda. Las Condes 8606  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 229-4093  
Facsimile: (56-2) 211-4379

**Panda Deportes**  
Paseo Las Palmas 2217  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 232-1840  
Facsimile: (56-2) 232-5949

**Ski Service**  
Av. Apoquindo 4241  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 206-0926; 208-1790



La Bolsa del Ski  
Plaza Lo Castillo Loc. 152  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 208-7669  
Facsimile: (56-2) 208-7669

Aqua-Lung Deportes  
Guillermo Mann 801  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 238-3055; 238-3607  
Facsimile: (56-2) 238-6463

Nautishop Ltda.  
Avda. Las Condes 12907  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 215-1020  
Facsimile: (56-2) 217-2164

Ski Wind  
Av. Holanda 55b  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 231-7325  
Facsimile: (56-2) 231-7325

#### **Ski Centres**

La Parva  
Avda. Kennedy 4710  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 206-5068  
Facsimile: (56-2) 206-5104

El Colorado/Farellones  
Avda. Apoquindo 4900, Local 47-48  
Sago, Chile  
Telephone: (56-2) 246-3344  
Facsimile: (56-2) 206-4078

Lagunillas  
San Isidro 1528  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 555-0738  
Facsimile: (56-2) 555-0738

Valle Nevado  
Gertrudis Echenique 441  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 206-0027  
Facsimile: (56-2) 208-0839

Katz Sports  
Av. Vitacura 6838  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 219-3341  
Facsimile: (56-2) 219-1645

Sparta Deportes  
Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 533-2366  
Facsimile: (56-2) 533-2931

Fitness Shop  
Geronimo de Alderete 1222  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 201-9060; 201-9067

Villarrica/Pucon  
Napole n 3144  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 232-1787  
Facsimile: (56-2) 246-6935

Antillanca  
O'Higgins 1073  
Osorno, Chile  
Telephone: (56-64) 23-2297  
Facsimile: (56-64) 23-8877

El Fraile  
Casilla 451  
Coyhaique, Chile  
Telephone: (56-67) 23-1289  
Facsimile: (56-67) 23-1289

Cerro Mirador  
Casilla 422  
Punta Arenas, Chile  
Telephone: (56-61) 22-2016  
Facsimile: (56-62) 22-2016



**Portillo**

Avda. Providencia 2237, Local 41  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 251-5776  
Facsimile: (56-2) 231-5963

**Tennis Retailers/Distributors****Tryex S.A.**

San Diego 775, P. 3  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 698-0079; 698-8174  
Facsimile: (56-2) 697-0085

**Club de Tenis Hans Gildemeister**

Mons. Escriva de Balaguer 5970  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 218-1831

**Jose Tort**

Av. Providencia 2594, Loc. 113  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 232-1057  
Facsimile: (56-2) 251-9172

**Watersports Retailers/Distributors****Nautisport**

Avda. Las Condes 8606  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 229-4093  
Facsimile: (56-2) 211-4379

**Ski Service**

Apoquindo 4241  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 206-0926; 208-2790

**La Bolsa del Ski**

Plaza Lo Castillo Loc. 152  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 208-7669  
Facsimile: (56-2) 208-7669

**Aqua-Lung Deportes**

Guillermo Mann 801  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 238-3055; 238-3607  
Facsimile: (56-2) 238-6463

**Rebels**

Av. Vitacura 5690  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 218-6335  
Facsimile: (56-2) 218-6247

**Panda Deportes**

Paseo Las Palmas 2217  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 232-1840  
Facsimile: (56-2) 232-5949

**Sparta Deportes**

Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 533-2366  
Facsimile: (56-2) 533-2931

**Panda Deportes**

Paseo Las Palmas 2217  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 232-1840  
Facsimile: (56-2) 232-5949

**Sparta Deportes**

Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 533-2366  
Facsimile: (56-2) 533-2931

**Nautishop Ltda.**

Avda. Las Condes 12907  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 215-1020  
Facsimile: (56-2) 217-2164

### **Canadian Government Contacts**

Canadian Embassy  
Nueva Tajamar 481, Piso 12  
Torre Norte (World Trade Centre)  
Santiago, Chile

Mailing Address:  
Casilla 139, Correo 10  
Santiago, Chile  
Telephone: (56-2) 362-9660  
Facsimile: (56-2) 362-9664

Department of Foreign Affairs  
and International Trade  
South America and Inter-American Division  
(LSR)  
125 Sussex Drive  
Ottawa K1A 0G2  
Telephone: (613) 996-4199  
Facsimile: (613) 944-0470

Department of Foreign Affairs  
and International Trade  
Market Intelligence Division (TBS)  
125 Sussex Drive  
Ottawa K1A 0G2  
Facsimile: (613) 943-8820

## READER EVALUATION

Please help the Team Canada Market Research Centre to produce market reports which meet your information needs by completing this evaluation form and returning it by fax (613) 943-1103. Thank you for your valuable input.

1. How did you obtain a copy of this market report?

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> G InfoCentre FaxLink system | <input type="checkbox"/> G Government Internet site |
| <input type="checkbox"/> G InfoCentre help line      | <input type="checkbox"/> G Other: _____             |
| <input type="checkbox"/> G Local government office   |   |

2. How would you describe this market report?

	Strongly agree	Agree	No opinion	Disagree	Strongly disagree
Useful	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G
Complete	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G
Well organized	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G
Well written	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G
Ideal length	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G	<input type="checkbox"/> G

3. In what form do you prefer to obtain these reports?

- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> G Print | <input type="checkbox"/> G Electronic |
|----------------------------------|---------------------------------------|

4. Based on the information in this report, what specific action(s) does your organization plan to take in this market? Check all that apply.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> G Seek an agent/distributor | <input type="checkbox"/> G Contact Canadian trade office abroad |
| <input type="checkbox"/> G Visit the market          | <input type="checkbox"/> G Participate in a trade show abroad   |
| <input type="checkbox"/> G Do more research          | <input type="checkbox"/> G Nothing                              |
| <input type="checkbox"/> G Other: _____              |   |

5. What other market reports would be of benefit to your organization? Please identify specific products and countries. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. Which of the following categories best describes your organization? Check one only.

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> G Processor/manufacture      | <input type="checkbox"/> G Government       |
| <input type="checkbox"/> G Trading house              | <input type="checkbox"/> G Student/academia |
| <input type="checkbox"/> G Export service provider    | <input type="checkbox"/> G Consultant       |
| <input type="checkbox"/> G Industry/trade association | <input type="checkbox"/> G Other: _____     |

7. What were your organization's total sales last year, in Canadian dollars?

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> G Less than \$10 million | <input type="checkbox"/> G \$10 million to \$50 million |
| <input type="checkbox"/> G More than \$50 million | <input type="checkbox"/> G Not applicable               |

Additional comments/suggestions for improvement: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

OPTIONAL — The name of your organization is: \_\_\_\_\_



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

## **Le marché des articles de sport au Chili**

juillet 1997

*(Also available in English under the title,  
The Sporting Goods Market in Chile)*

Préparé par  
le Centre des études de marché d'Équipe Canada  
et  
le Service canadien des délégués commerciaux

© Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international  
(FaxLink n° 38237)

**Canada**

---

**Rapport préparé par le Centre des études de marché d'Équipe Canada**

Direction de l'appui aux marchés (TCM)

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2

Télécopieur : (613) 943-1103

Courrier électronique : [research.center@dfait-maeci.gc.ca](mailto:research.center@dfait-maeci.gc.ca)

Le Centre des études de marché d'Équipe Canada produit une vaste gamme de rapports par région et par secteur à l'intention des exportateurs canadiens. Ces rapports sont disponibles sur:

- le FaxLink national (613-944-4500); et
- le site Internet InfoExport du MAECI (<http://www.infoexport.gc.ca>)

Le gouvernement du Canada a préparé le présent rapport en se fondant sur des sources d'information primaires et secondaires. Aussi ce dernier ne garantit-il aucunement l'exactitude des renseignements qu'il contient pas plus qu'il n'appuie les organisations dont le nom y figure. Il appartient donc aux lecteurs de vérifier l'exactitude et la fiabilité des renseignements contenus dans le présent rapport.

## LE MARCHÉ DES ARTICLES DE SPORT AU CHILI



Équipe Canada Inc. - Team Canada Inc.

---

### RÉSUMÉ

Les exportateurs canadiens d'articles de sport devraient bénéficier de l'adoption récente de l'Accord de libre-échange Canada-Chili, lequel supprime tous les droits à l'importation sur les articles de sport. De plus, les Chiliens sont de plus en plus nombreux à s'adonner à des activités sportives et à participer à des activités récréatives en plein air. Cette tendance est attribuable à l'amélioration des conditions économiques et au fait que de plus en plus de Chiliens prennent conscience de l'importance de la bonne forme. Les articles de sport fabriqués au Chili représentent 20 % du marché au détail. Il s'ensuit que le marché chilien offre de nombreux débouchés aux producteurs canadiens, en particulier à ceux qui fabriquent des articles et des équipements pour activités en plein air; des équipements de plongée sous-marine, des articles pour les sports aquatiques et des maillots de bain; des bicyclettes et des pièces et accessoires pour bicyclettes; des articles et des équipements pour sports d'intérieur; des articles pour le golf et les sports se jouant avec une raquette. En 1996, le Chili a importé pour 516,6 millions de dollars canadiens d'articles et d'équipements de sport.

**TABLE DES MATIÈRES**

RÉSUMÉ .....	iii
APERÇU DU MARCHÉ .....	1
CLIENTS DU SECTEUR PRIVÉ ET CIRCUITS DE DISTRIBUTION .....	3
Circuits de distribution .....	3
FACTEURS À CONSIDÉRER POUR ACCÉDER AU MARCHÉ .....	4
Règlements en matière d'importation .....	4
ACTIVITÉS PROMOTIONNELLES .....	5
PRINCIPAUX CONTACTS ET SERVICES DE SOUTIEN .....	6



## LE MARCHÉ DES ARTICLES DE SPORT AU CHILI



Équipe Canada inc. - Team Canada Inc

---

### APERÇU DU MARCHÉ

Grâce à l'Accord de libre-échange Canada-Chili, les articles de sport canadiens peuvent désormais entrer en franchise de droits au Chili. Cette entente commerciale bilatérale est particulièrement avantageuse pour les exportateurs canadiens d'articles de sport puisque les Chiliens sont de plus en plus nombreux à pratiquer des sports et à participer à des activités récréatives en plein air. Cette tendance est attribuable à l'amélioration des conditions économiques et au fait que les Chiliens sont de plus en plus conscients de la nécessité d'être et de se tenir en forme. C'est à ces deux facteurs qu'est attribuable la croissance du marché chilien des articles de sport.

Bien que petit, le Chili est un bon marché pour les articles de sport : en 1996, les importations chiliennes totales d'articles de sport s'élevaient à 516,6 millions de dollars canadiens et la part que représentaient les exportations canadiennes sur ce total s'établissait à 945 987 dollars.

Près de 80 % des articles de sport vendus au Chili sont importés. La production locale consiste surtout en des bicyclettes et des accessoires pour bicyclettes et en des tables de billard et autres tables de jeu. En 1994, les principaux concurrents sur ce marché détenaient les parts suivantes :

- ! États-Unis (23 %),
- ! Taïwan (17 %),
- ! Japon (12 %).

Les segments qui, prévoit-on, devraient offrir les perspectives de ventes les plus intéressantes sont les suivants :

- ! Articles et équipements pour le camping et les activités récréatives en plein-air.
- ! Articles et équipements pour les sports aquatiques.
- ! Bicyclettes et équipements et accessoires pour bicyclette.
- ! Articles et équipements pour le conditionnement physique.

## **Articles et équipements pour activités récréatives en plein air**

Le Chili offre des climats très variés et a de nombreux écosystèmes (p. ex. déserts, chaînes montagneuses, lacs). La diversité géographique du pays favorise donc toutes sortes d'activités récréatives en plein air, notamment le camping et la randonnée pédestre. Ce genre d'activités connaît une popularité de plus en plus grande depuis six ans et, d'après certains importateurs locaux, cela ne fait que commencer! À l'heure actuelle, il y a plus de 500 terrains de camping au Chili. L'utilisateur final dans ce segment est généralement bien informé et recherche des produits de bonne qualité, à prix raisonnable. D'après des estimations prudentes, ce segment devrait afficher une croissance de 30 % au cours des prochaines années.

La pêche commerciale a suscité dans la population un intérêt pour la pêche sportive. La pêche de plage est particulièrement populaire. Les prises les plus fréquentes sont la truite et le saumon. La chasse est moins populaire, le gibier n'étant pas abondant. De plus, le Chili impose des restrictions sur la vente de munitions et l'importation de la plupart des armes à feu.

Les stations de ski ont récemment fait l'objet d'investissements privés considérables. Quatre des stations les plus importantes sont à moins d'une heure de route de la capitale, Santiago. Le Chili compte quelque 25 000 skieurs (la saison de ski s'étend généralement de juin à août). Chaque année, il se vend au Chili environ 4 500 paires de skis et entre 5 000 et 6 000 paires de bottes.

À cause de la popularité dont jouit le soccer sur ce marché, le segment des articles pour ce sport est saturé. Les principaux fournisseurs comprennent Reebok, Adidas, Nike, Lotto et Puma.

## **Plongée sous-marine, sports aquatiques et maillots de bain**

Les entreprises privées ont également fait de gros investissements dans la construction de marinas et de centres de villégiature (au bord de la mer ou de lacs). Aussi a-t-on assisté à l'expansion du segment des articles, des équipements, des accessoires pour les sports aquatiques. On s'attend qu'entre 1996 et l'an 2000, ce segment aura progressé d'au moins 20 %. En 1993, le Canada était l'un des principaux concurrents dans ce segment, sa part des importations chiliennes s'y établissant à 5,2 %. Les produits canadiens les plus réputés dans ce segment sont les motos marines (les « Sea Doo » de Bombardier).

## **Bicyclettes, pièces et accessoires pour bicyclettes**

Les ventes de bicyclettes ont enregistré une progression phénoménale au cours des quatre dernières années, la bicyclette de montagne étant en train de devenir extrêmement populaire. Il se fabrique des bicyclettes localement, mais en général, la

qualité en est médiocre. En 1993, les importations de bicyclettes s'élevaient à 20,3 millions de dollars canadiens. Enfin, comme les Chiliens apportent habituellement leur bicyclette avec eux lorsqu'ils partent en vacances, les supports de bicyclettes pour la voiture sont un créneau offrant aussi des possibilités intéressantes.

### **Équipements de conditionnement physique**

Depuis que la mode du conditionnement physique a gagné le Chili, les équipements de conditionnement sont très en demande. Il y a de plus en plus centres de conditionnement haut de gamme qui utilisent des équipements et des matériels perfectionnés. La plupart du temps, ces équipements sont importés. En outre, on trouve des salles de gymnastique dans un nombre croissant d'immeubles d'appartements. Il s'agit là d'un autre segment en croissance pour les équipements de conditionnement physique.

### **Golf et sports de raquette**

Essentiellement, le golf n'est pratiqué que par les membres de la classe supérieure. Soulignons cependant que ce sport fait de nouveaux adeptes au fur et à mesure que s'améliorent les conditions économiques. À l'heure actuelle, les terrains de golf sont occupés à 100 %. Aussi y a-t-il au Chili une forte demande dans le domaine de la conception et de l'aménagement de terrains de golf.

Le tennis est un autre sport qui gagne en popularité (en particulier depuis que Marcelo Rios s'est hissé au rang des meilleurs joueurs au monde). Le racquetball et le squash sont deux autres sports dont la popularité est en train de croître.

## **CLIENTS DU SECTEUR PRIVÉ ET CIRCUITS DE DISTRIBUTION**

### **Circuits de distribution**

Parce que le Chili est un petit marché, on n'y trouve pas de grands circuits de distribution. En règle générale, les magasins de vente au détail et les magasins à rayons importent leurs produits directement du fournisseur étranger. Tout dépendant du produit, il arrive que, pour réduire les coûts, on importe un produit en vrac et on effectue l'emballage sur place. Il n'y a pas au Chili de gros distributeurs d'articles de ski, les détaillants chiliens faisant directement affaire avec les fabricants étrangers.

## **FACTEURS À CONSIDÉRER POUR ACCÉDER AU MARCHÉ**

### **Règlements en matière d'importation**

Avec l'Accord de libre-échange Canada-Chili ont été abolis les droits à l'importation de 11 % qu'exigeait le Chili sur les articles de sport. Tous les articles de sport canadiens entrent désormais en franchise de droits au Chili.

## ACTIVITÉS PROMOTIONNELLES

Table 1. Foires commerciales

Événement / description	Organisateur
FISA Foire internationale de Santiago Parque Fisa Maipu Santiago, Chile Du 31 octobre 1997 au 9 novembre 1997	Feria Internacional de Santiago Camino a Melipilla 10339, P.O. Box 40-D Santiago, Chile Téléphone : (56-2) 533-2838 Télécopieur : (56-2) 533-1667

## Publications

Turistel  
Fidel Oteiza 1971, Of. 702  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 274-9774; 204-5624  
Télécopieur : (56-2) 204-5660  
Ce guide comprend une carte du Chili et fournit des renseignements fiables sur les terrains de camping au pays. Il est mis à jour chaque année.

La Revista del Deporte  
El Mercurio Newspaper  
Avda. Santa Maria 5542  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 330-1111; 330-1217  
Télécopieur : (56-2) 228-9289 228-2813  
El Mercurio est le quotidien le plus lu au Chili.  
« Revista del Deporte » est un cahier sportif qui paraît chaque jour dans ce journal.

Cazar y Pescar  
Casilla 97, Correo 22  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 226-0523  
Télécopieur : (56-2) 226-0523  
Il s'agit d'une publication spécialisée dans les domaines de la chasse et de la pêche.

Tennis Tour-Chile  
Avda. Las Condes 7763  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 229-2015  
Télécopieur : (56-2) 246-3303  
La revue *Tennis Tour-Chile* est distribuée gratuitement dans tous les clubs de tennis et toutes les organisations connexes. Les revenus publicitaires sont sa seule source de financement.

Regatas  
Andres de Fuenzalida 099,  
Piso 3, Of. 301  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 234-3722  
Télécopieur : (56-2) 231-9025  
Il s'agit de la publication chilienne jouissant de la plus grande popularité auprès des amateurs de voile et de navigation de plaisance.

## PRINCIPAUX CONTACTS ET SERVICES DE SOUTIEN

### Associations sectorielles et professionnelles

Federacion Chilena de Hockey y Patinaje  
Av. Vicuna Mackenna 44  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-6333

Federacion Chilena de Golf  
California 1945, Depto. F  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 204-8947; 204-8956  
Télécopieur : (56-2) 225-7106

Federacion de Beisbol de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 40  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-9968

Federacion de Football de Chile  
Erasmus Escala 1872  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 696-5581

Federacion de Bowling de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 40, EP, Of. 10  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 635-2149

Federacion de Basquetbol de Chile  
Nataliel Cox 190  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 672-5714

Federacion Atletica de Chile  
Santo Toribio 660  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-4339

Federacion de Tenis de Chile  
Almirante Simpson 36  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-7279

Federacion Ciclista de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 40  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-8757

Federacion Chilena de Gimnasia  
Av. Vicuna Mackenna 44, Of. 24  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-0348

Federacion Chilena de Remo  
Av. Vicuna Mackenna 44, P. 2, Of. 21  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-0052

Federacion de Tiro con Arco de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 44  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-6152

Federacion Chilena de Motociclismo  
Av. Vicuna Mackenna 44  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-3682

Federacion de Volleyball de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 40, Of. 8  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-8681

Federacion de Caza y Pesca de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 40  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-6255

Federacion Chilena de Navegación a Vela  
Av. Vicuna Mackenna 40  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-8564

Federacion de Ski de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 40  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-8733

Federacion de Tiro al Blanco de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 44, P. 2  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-6152



Federacion de Andinismo  
Almirante Simpson 77  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-0888

Federacion Chilena de Paracaidismo  
Serrano 1092  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 635-1225

Federacion de Tiro al Vuelo de Chile  
Av. Vicuna Mackenna 44, P. 2  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-0417

#### Détaillants/distributeurs de bicyclettes

Aba Bicletas  
Av. Las Condes 12243, Loc. 61  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 242-5095  
Télécopieur : (56-2) 215-3960

Bicicletas Caloi  
Av. Fco. de Villagra 5688  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 277-6440  
Télécopieur : (56-2) 227-2160

Importadora Caupolicán  
San Diego 863  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 697-2765  
Télécopieur : (56-2) 696-1937

All Terrain Bike Shop  
Av. Las Condes 12251  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 215-2651  
Télécopieur : (56-2) 215-2651

Bicicletas La Universal  
San Diego 910-912  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 699-5217; 695-6872

Bicicletas La Chancha Pig  
Gilberto Fuenzalida 205, Loc. 13  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 211-9901

Outdoor Designs  
Av. Padre Hurtado Central 751  
Santiago, Chile  
Tél./Télec. : (56-2) 229-9631

Bicimundo  
Av. Vitacura 4868  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 218-6543

Bicicentro Campanario  
Av. Vitacura 7181  
Santiago, Chile  
Tél./Télec. : (56-2) 211-0507

Cannondale  
Nueva Las Condes 12272, Loc. 101-110  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 215-3470  
Télécopieur : (56-2) 217-3140

Acetogen S.A.  
San Francisco 227  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 639-3148  
Télécopieur : (56-2) 638-4083

Bicicletas Bianchi  
Americo Vespucio 1851  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 601-8855  
Télécopieur : (56-2) 601-8832

Bicicletas Oxford  
Orden de Malta 1434  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 236-0926  
Télécopieur : (56-2) 235-7332



Sparta Deportes  
Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 533-2366  
Télécopieur : (56-2) 533-2931

La Bicicletta  
San Diego 737  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 695-6644; 697-1365  
Télécopieur : (56-2) 671-4233

Bicicletas Lahsen S.A.C.  
Mirador Azul 814  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 283-1012  
Télécopieur : (56-2) 221-6102

Bike Center  
Av. Vitacura 6459  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 219-1441  
Télécopieur : (56-2) 219-1477

Bicicletas Santiago  
Avda. Portugal 658  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-4916

#### Détaillants/distributeurs d'équipements de camping

Outdoors Designs  
Av. Padre Hurtado Central 751  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 229-9631  
Télécopieur : (56-2) 229-9631

Antu "La Caba a del Explorador"  
Irrar zabal 3979  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 204-2302  
Télécopieur : (56-2) 556-8051

Rod & Gun  
Av. Kennedy 9001, Loc. 3174  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 213-1267  
Télécopieur : (56-2) 213-1267

Sparta Deportes  
Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 533-2366  
Télécopieur : (56-2) 533-2931

Panda Deportes  
Paseo Las Palmas 2217  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 232-1840  
Télécopieur : (56-2) 232-5949

Rossel Sport  
San Francisco 942-944  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-0159  
Télécopieur : (56-2) 635-4728

Asoc. de Guas y Scouts de Chile  
Av. Ejercito Libertador 177  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 696-5658  
Télécopieur : (56-2) 672-5791

Comercial Doite Ltda.  
Lira 1153  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 556-1096; 556-9336  
Télécopieur : (56-2) 555-4341

### Détaillants/distributeurs d'équipements pour gymnases et centres de conditionnement physique

Importadora Novamatic Chile Ltda.  
Alcalde A. Chadwick 2240  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 277-5823  
Télécopieur : (56-2) 227-5704

Health and Fitness World Ltda.  
Avda. Las Condes 13635  
Santiago, Chile  
Téléphone : (562) 217-3171  
Télécopieur : (562) 242-3172

Fitness Shop  
Gernimo de Alderete 1222  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 201-9060; 201-9067

Gimnasio Fisic  
Tobalaba 607  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 232-6641  
Télécopieur : (56-2) 672-7160

Rossel Sport  
San Francisco 942-944  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 222-0159  
Télécopieur : (56-2) 635-4728

Physical Center Ltda.  
Av. Cristobal Colon 6031  
Santiago, Chile  
Téléphone : (562) 212-8426  
Télécopieur : (562) 220-0383

Gimnasio Olimpo  
Avda. Bilbao 3008  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 225-6482  
Télécopieur : (56-2) 225-9571

Bronson  
Antonio Varas 49, San Bernardo  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 859-2387  
Télécopieur : (56-2) 858-3586

Gimnasio Alicia Francke  
Avda. Bulnes 96  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 699-2224; 696-1681  
Télécopieur : (56-2) 246-0562

Sparta Deportes  
Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 533-2366  
Télécopieur : (56-2) 533-2931

Gimnasio Leblon  
Cuarto Centenario 774  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 212-6460

Gimnasio Pablo Gaona  
Av. Pedro de Valdivia 1985  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 223-9494

### Détaillants/distributeurs d'articles de golf

Hoyo 19  
Av. Vitacura 5748  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 218-1475; 218-2459  
Télécopieur : (56-2) 218-2623

Rebels  
Av. Vitacura 5690  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 218-6335  
Télécopieur : (56-2) 218-6247

Jaula de Golf  
Av. Lib. B. O'Higgins 285, P. 2  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 633-5200  
Télécopieur : (56-2) 632-1495

Sparta Deportes  
Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 533-2366  
Télécopieur : (56-2) 533-2931

**Détaillants/distributeurs d'articles et d'équipements pour la chasse et la pêche**

Armeria Casa Italiana  
Tarapac 1120  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 696-6437; 638-2235  
Télécopieur : (56-2) 672-6476

Sparta Deportes  
Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 533-2366  
Télécopieur : (56-2) 533-2931

Importadora Winchester  
Av. Pdte. Bulnes 118  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 699-2854  
Télécopieur : (56-2) 699-2853

Aqua-Lung Deportes  
Guillermo Mann 801  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 238-3055; 238-3607  
Télécopieur : (56-2) 238-6463

Casapina  
Salvador Sanfuentes 2527  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 689-4467  
Télécopieur : (56-2) 689-4467  
CTL Activ (Chile) S.A.

Panda Deportes  
Paseo Las Palmas 2217  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 232-1840  
Télécopieur : (56-2) 232-5949

Rod & Gun  
Av. Kennedy 9001, Loc. 3174  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 213-1267  
Télécopieur : (56-2) 213-1267

Immaval S.A.  
Av. Bulnes 197, P. 5  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 697-2343; 695-1863  
Télécopieur : (56-2) 699-4187

Paseo Bulnes 277  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 672-4223; 672-6397  
Télécopieur : (56-2) 672-1759

Armeria Morande  
San Diego 949  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 696-1349  
Télécopieur : (56-2) 696-1349

**Détaillants/distributeurs d'articles pour activités de plein air**

Outdoors Designs  
Av. Padre Hurtado Central 751  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 229-9631  
Télécopieur : (56-2) 229-9631

Antu "La Cabana del Explorador"  
Irrar zabal 3979  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 204-2302  
Télécopieur : (56-2) 556-8051

Asoc. de Guías y Scouts de Chile  
Av. Ejercito Libertador 177  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 696-5658  
Télécopieur : (56-2) 672-5791

### Détaillants/distributeurs d'articles de ski

Outdoors Designs  
Av. Padre Hurtado Central 751  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 229-9631  
Télécopieur : (56-2) 229-9631

Panda Deportes  
Paseo Las Palmas 2217  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 232-1840  
Télécopieur : (56-2) 232-5949

La Bolsa del Ski  
Plaza Lo Castillo Loc. 152  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 208-7669  
Télécopieur : (56-2) 208-7669

Ski Service  
Av. Apoquindo 4241  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 206-0926; 208-1790

Katz Sports  
Av. Vitacura 6838  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 219-3341  
Télécopieur : (56-2) 219-1645

Sparta Deportes  
Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 533-2366  
Télécopieur : (56-2) 533-2931

### Sations de ski

La Parva  
Avda. Kennedy 4710  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 206-5068  
Télécopieur : (56-2) 206-5104

El Colorado/Farellones  
Avda. Apoquindo 4900, Local 47-48  
Sago, Chile  
Téléphone : (56-2) 246-3344  
Télécopieur : (56-2) 206-4078

Aqua-Lung Deportes  
Guillermo Mann 801  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 238-3055; 238-3607  
Télécopieur : (56-2) 238-6463

Nautishop Ltda.  
Avda. Las Condes 12907  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 215-1020  
Télécopieur : (56-2) 217-2164

Nautisport  
Avda. Las Condes 8606  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 229-4093  
Télécopieur : (56-2) 211-4379

Fitness Shop  
Geronimo de Alderete 1222  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 201-9060; 201-9067

Ski Wind  
Av. Holanda 55b  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 231-7325  
Télécopieur : (56-2) 231-7325

Villarrica/Pucon  
Napole n 3144  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 232-1787  
Télécopieur : (56-2) 246-6935

Antillanca  
O'Higgins 1073  
Osorno, Chile  
Téléphone : (56-64) 23-2297  
Télécopieur : (56-64) 23-8877

Lagunillas  
San Isidro 1528  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 555-0738  
Télécopieur : (56-2) 555-0738

Valle Nevado  
Gertrudis Echenique 441  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 206-0027  
Télécopieur : (56-2) 208-0839

Portillo  
Avda. Providencia 2237, Local 41  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 251-5776  
Télécopieur : (56-2) 231-5963

El Fraile  
Casilla 451  
Coyhaique, Chile  
Téléphone : (56-67) 23-1289  
Télécopieur : (56-67) 23-1289

Cerro Mirador  
Casilla 422  
Punta Arenas, Chile  
Téléphone : (56-61) 22-2016  
Télécopieur : (56-62) 22-2016

#### Détaillants/distributeurs d'équipements de tennis

Tryex S.A.  
San Diego 775, P. 3  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 698-0079; 698-8174  
Télécopieur : (56-2) 697-0085

Club de Tenis Hans Gildemeister  
Mons. Escriva de Balaguer 5970  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 218-1831

Sparta Deportes  
Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 533-2366  
Télécopieur : (56-2) 533-2931

Rebels  
Av. Vitacura 5690  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 218-6335  
Télécopieur : (56-2) 218-6247

Panda Deportes  
Paseo Las Palmas 2217  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 232-1840  
Télécopieur : (56-2) 232-5949

Jose Tort  
Av. Providencia 2594, Loc. 113  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 232-1057  
Télécopieur : (56-2) 251-9172

#### Détaillants/distributeurs d'équipements pour sports nautiques

Nautisport  
Avda. Las Condes 8606  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 229-4093  
Télécopieur : (56-2) 211-4379

Ski Service  
Apoquindo 4241  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 206-0926; 208-2790

Panda Deportes  
Paseo Las Palmas 2217  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 232-1840  
Télécopieur : (56-2) 232-5949

La Bolsa del Ski  
Plaza Lo Castillo Loc. 152  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 208-7669  
Télécopieur : (56-2) 208-7669

Sparta Deportes  
Camino a Melipilla 9460  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 533-2366  
Télécopieur : (56-2) 533-2931

Aqua-Lung Deportes  
Guillermo Mann 801  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 238-3055; 238-3607  
Télécopieur : (56-2) 238-6463

Nautishop Ltda.  
Avda. Las Condes 12907  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 215-1020  
Télécopieur : (56-2) 217-2164

#### Contacts au sein de l'Administration canadienne

Ambassade du Canada  
Nueva Tamar 481, Piso 12  
Torre Norte (World Trade Centre)  
Santiago, Chile

Adresse postale :  
Casilla 139, Correo 10  
Santiago, Chile  
Téléphone : (56-2) 362-9660  
Télécopieur : (56-2) 362-9664

Ministère des Affaires étrangères et du  
commerce international  
Direction des relations interaméricaines et  
avec l'Amérique du Sud (LSR)  
125, promenade Sussex  
Ottawa, K1A 0G2  
Téléphone : (613) 996-4199  
Télécopieur : (613) 944-0470

Ministère des Affaires étrangères et du  
Commerce international  
Direction des renseignements sur les marchés  
(TBS)  
125, promenade Sussex  
Ottawa, K1A 0G2  
Télécopieur : (613) 943-8820



### APPRÉCIATION DU LECTEUR

Veuillez aider le Centre des études de marché d'Équipe Canada à produire des rapports qui répondent à vos besoins en remplissant le formulaire d'évaluation ci-joint et en nous le retournant par télécopieur, au (613) 943-1103. Merci de votre précieuse collaboration.

1. Comment avez-vous obtenu un exemplaire de ce rapport de marché?

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> FaxLink de l'InfoCentre          | <input type="checkbox"/> Site www du gouvernement |
| <input type="checkbox"/> Service de rens. de l'InfoCentre | <input type="checkbox"/> Autre : _____            |
| <input type="checkbox"/> Bureau régional du gouvernement  |   |

2. Comment décririez-vous le présent rapport de marché?

	Tout à fait d'accord	d'accord	Pas d'opinion	Pas d'accord	Pas du tout d'accord
Utile	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Complet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bien présenté	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bien rédigé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Longueur idéale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. Sous quelle forme préférez-vous recevoir ces rapports?

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Imprimé | <input type="checkbox"/> Version électronique |
|----------------------------------|---|

4. En se fondant sur les renseignements contenus dans le présent rapport, quelles mesures particulières votre entreprise prévoit-elle de prendre en ce qui concerne ce marché? Cochez toutes les rubriques qui s'appliquent.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Chercher un agent/distributeur | <input type="checkbox"/> Contacter un bureau commercial du Canada à l'étranger |
| <input type="checkbox"/> Visiter le marché              | <input type="checkbox"/> Participer à un salon commercial à l'étranger         |
| <input type="checkbox"/> Faire plus de recherche        | <input type="checkbox"/> Rien  |
| <input type="checkbox"/> Autre : _____                  |  |

5. Quels autres rapports de marché seraient utiles à votre entreprise? Veuillez énumérer les produits et les pays sur lesquels vous aimeriez qu'ils portent. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux votre organisation? Cochez une case seulement.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Fabrication/transformation            | <input type="checkbox"/> Organisme gouvernemental |
| <input type="checkbox"/> Maison de commerce                    | <input type="checkbox"/> Étudiant/université      |
| <input type="checkbox"/> Fournisseur de services d'exportation | <input type="checkbox"/> Consultant               |
| <input type="checkbox"/> Association industrielle/commerciale  | <input type="checkbox"/> Autre : _____            |

7. Quel était le chiffre d'affaires de votre organisation l'an dernier, en dollars canadiens?

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Moins de 10 millions | <input type="checkbox"/> De 10 millions à 50 millions |
| <input type="checkbox"/> Plus de 50 millions  | <input type="checkbox"/> Sans objet                   |

Autres commentaires/suggestions : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

FACULTATIF — Nom de votre organisation : \_\_\_\_\_